

23/2023. (IX.19.) sz. döntés

A <portu.hu> domain név regisztrációjával kapcsolatosan bejelentett panasz
tárgyában

Panaszos: PORT.hu Kiadó Korlátolt Felelősségű Társaság
Panaszolt: WOOD & Company Financial Services, a.s.
Ügyszám: DD2023107

A **Domain Döntnökök** előtt a fenti ügyszámon bejelentett panaszt az eljáró Döntnökök megvizsgálták, és a Domainregisztrációs Szabályzatnak továbbá az Alternatív Vitarendező Fórum Vitarendezési Eljárési Szabályzatának megfelelően megtárgyalták, majd a Döntnökök **egyhangú szavazatával**, különvélemény csatolása nélkül **meghozták az alábbi döntést.**

A <portu.hu> domain a Panaszolt részére regisztrálható.

Indokolás:

I. Panaszos nyilatkozatainak összegzése:

A Panaszos a PORT.hu Kiadó Korlátolt Felelősségű Társaság, aki a Domainregisztrációs Szabályzat 9. pontja alapján a <portu.hu> domain Panaszolt részére történő regisztrálása ellen az arra nyitva álló határidőben kifogást terjesztett elő. Panaszos álláspontja szerint a kifogásolt domain név a társaság tulajdonában álló domain névhez, azaz a <port.hu> domain névhez megtevesztésig hasonlít, álláspontja szerint a felhasználók összetéveszthetik őket. Panaszos arra hivatkozik, hogy a kifogásolt domain név a Panaszos javára lajstromozott, védjegyoltalomban részesülő megjelölés ismertségét is felhasználhatja, arra hasonlít. Álláspontja szerint a felhasználók összetéveszthetik a kifogásolt domain nevet a Panaszos javára M1902726 ügyszámon lajstromozott „Szórakozol?! Port.hu” (szó védjegy) védjeggyel, melynek az elismert bejelentési, elsőbbségi napja 2019. szeptember 10.

Hivatkozik még arra is Panaszos, hogy a Domainregisztrációs Szabályzat 2.2 pontja szerint a választott domain név, annak igénylése, illetve annak használata más személy vagy szervezet jogait (pl. névkizárolagossághoz fűződő jogát, személyiséghez fűződő jogát, kegyeleti jogát, szellemi tulajdonhoz fűződő jogát, stb.) nem sértheti. Továbbá nem választható és használható olyan domain név, amely használatára nézve gyaníthatóan jogellenes vagy megtevesztő.

Panaszos érvelése szerint a kifogásolt domain név használatával a Panaszolt a felhasználóban azt a képzetet keltheti, hogy minden bizonnyal a „PORT.hu” (port.hu) tartalmait találja az oldalon. Panaszos álláspontja, hogy a kifogásolt domain nevet a fogyasztók a Panaszos által nyújtott, „Szórakozol?! Port.hu” védjeggyel védett szolgáltatással, tartalmakkal is összetéveszthetnék a két megjelölés, vagyis a „portu” és a panaszosi védjegy, a „Szórakozol?! Port.hu” hasonlósága miatt. Mindezekre tekintettel kérte Panaszos az ügy megvizsgálását és a kifogásolt domain név Panaszolt részére való regisztrálásának elutasítását.

II. Panaszolt nyilatkozatainak összegzése:

Panaszolt a WOOD & Company Pénzügyi Szolgáltató a.s, mely Közép-Európa vezető befektetési vállalkozása, több mint 30 éves múltra tekint vissza. Panaszolt előadta, hogy korábban a Társaság szolgáltatásait - befektetési eszközökkel való kereskedés, befektetési kutatás, befektetési tanácsadás, portfóliókezelés - elsősorban intézményi és professzionális ügyfeleknek nyújtotta. 2017-ben a vállalat kiterjesztette hatókörét és elindította a „Portu”-t, amely egy online befektetési platform a lakossági, nem professzionális ügyfelek számára, és amely lehetővé teszi számukra, hogy a modern technológiák segítségével fektessenek be. A Portu jelenleg 910 millió euró értékű vagyont kezel több mint 200 000 ügyfél számára. Előadta továbbá Panaszolt, hogy a Portu-t Csehországban alapították (portu.cz), de az Európai Unió más országaiban is terjeszkednek, jelenleg Szlovákiában és Lengyelországban is működik a szolgáltatás. Ezekben az országokban a Portu rendelkezik a megfelelő felső szintű domainnel, vagyis a <portu.sk>, <portu.cz> és <portu.pl> honlap változatokkal. Az erre vonatkozó bizonyítékot, a hivatkozott weboldalakról készült képernyőfotókat az 1. számú melléklet tartalmazza. Ezen felül a társaság más országokban is kezdeményezte a megfelelő „portu” domain nevek regisztrációját, ahol a szolgáltatásait nyújtani kívánja, így például Magyarországon is. Panaszolt előadta továbbá, hogy a „portu” név a "portfolio for YOU" kifejezésből származik, és a „portu” ábrás védjegyként van bejegyezve az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatalánál 017038969 ügyszámon, valamint a Cseh Ipari Tulajdoni Hivatalnál 541232 ügyszámon (a továbbiakban: „Portu védjegyek”). Bizonyítékként csatolta a hivatkozott védjegyrajstromok kivonatait 2. számú mellékletként. Kiemeli Panaszolt azt is, hogy a Portu védjegyek korábbi elsőbbségi idővel rendelkeznek, mint a Panaszos javára lajstromozott védjegy, tekintettel arra, hogy azok 2017-ben kerültek bejelentésre. Megemlíti azt is Panaszolt, hogy a Társaság további lépéseket fontolgathat a szellemi tulajdonjogai esetleges megsértésével kapcsolatban, de szerencsére úgy tűnik, hogy a panaszt tevő szolgáltatásai és potenciális célközönsége eltér a Portu szolgáltatásaitól és ügyfeleitől. Panaszolt végül hivatkozott arra is, hogy a <portu.hu> domain delegálását 2017-ben kezdeményezte, és azóta is fizet a névért. Ennek bizonyítékeként 3. számú mellékletként csatolta a 2017-2023 közötti időszakra a <portu.hu> domainhez kapcsolódó díjakról évente kiállított cseh nyelvű számlákat.

III. Az Alternatív Vitarendező Fórum döntése:

Az Alternatív Vitarendező Fórum (a továbbiakban: „AVF”) a Panaszos által benyújtott panaszt elutasítja.

Az AVF álláspontja szerint a Panaszos által benyújtott Panasz alaptalan, a <portu.hu> domaint a Panaszolt jogszerűen igényelte az alábbiakban részletesen kifejtettek alapján.

A 2023. július 1-től hatályos Domainregisztrációs Szabályzat (a továbbiakban: „DRSZ”) meghivatkozott rendelkezései:

2.2.1 A domain-igénylő az igényelt domain nevet a jogszabályok és a Szabályzat keretei között szabadon választja meg, ugyanakkor a lehető legnagyobb gondossággal tartozik eljárni abban a tekintetben, hogy az általa választott domain név, annak igénylése, illetve annak használata más személy vagy szervezet jogait (pl. névkizárólagossághoz fűződő jogát, személyiséghez fűződő jogát, kegyeleti jogát, szellemi tulajdonhoz fűződő jogát, stb.) ne sértse. A domain-igénylőtől elvárható, hogy a domain név megválasztása előtt ellenőrizze a cégjegyzéket, illetve a legfontosabb védjegy adatbázisokat[i].

2.2.2 Nem választható és használható olyan domain név, amely jelentéstartalmára és/vagy használatára nézve gyaníthatóan:

- a) jogellenes, vagy*
- b) {...} vagy*
- c) megtévesztő.*

2.2.3 Nem választható olyan domain név, amely:

- a) az adott közdomain alatt már regisztrálva van, vagy
- b) a Nyilvántartó weboldalán közzétett védett nevek körébe tartozik.

8.7 A domain igénylése/használata a Domainregisztrációs Szabályzatba ütközik különösen, amennyiben:

- a) a domain név, annak igénylésének időpontjában, azonos egy olyan névvel vagy megtévesztően hasonlít egy olyan névhez, amely a panaszos javára valamely hatályos magyar vagy közösségi jog által védett név,
vagy
- b) a domain név, annak igénylésének időpontjában, azonos egy olyan névvel vagy megtévesztően hasonlít egy olyan névhez, amelynek használatára a panaszos valamely magyar vagy közösségi jogszabály alapján jogosult,
és amennyiben:
- c) a Panaszolt a domain nevet anélkül igényelte, hogy a névhez/megjelöléshez joga vagy jogos érdeke fűződne,
vagy
- d) a Panaszolt a nevet rosszhiszeműen igényelte vagy annak felhasználása rosszhiszeműen történik.

Vitarendezési Eljárási Szabályzat (a továbbiakban: „VESZ”) meghivatkozott rendelkezései:

10. A domain igénylése/használata a Domainregisztrációs Szabályzatba ütközik különösen, amennyiben:

- a) a domain név, annak igénylésének időpontjában, azonos egy olyan névvel vagy megtévesztően hasonlít egy olyan névhez, amely a panaszos javára valamely hatályos magyar vagy közösségi jog által védett név vagy
- b) amelynek használatára a panaszos valamely magyar vagy közösségi jogszabály alapján jogosult (ideértve többek között a védjegyet),
és amennyiben:
- c) a Panaszolt a domain nevet anélkül igényelte, hogy a névhez/megjelöléshez joga vagy jogos érdeke fűződne, vagy
- d) a Panaszolt a nevet rosszhiszeműen igényelte vagy annak felhasználása rosszhiszeműen történik.

11. Az adott domain név használatához fűződő jogos érdek abban az esetben bizonyítható, ha:

- a) a Panaszolt a panaszról szóló értesítést megelőzően a domain nevet vagy a domain névnek megfelelő nevet áruk vagy szolgáltatások felkínálásával kapcsolatban jogszerűen használta, vagy erre bizonyíthatóan előkészületeket tett; vagy
- b) a Panaszolt olyan személy, akinek, illetve amelynek a domain név a közismert elnevezése; vagy
- c) a Panaszolt törvényesen, és nem konkrét személynek való továbbértékesítés céljával, illetve tisztességesen használja a domain nevet, és nem törekszik a felhasználók megtévesztésére, illetve arra, hogy sértse egy olyan név jó hírét, amelynek használatára más személy jogosult.

12. A domain név igénylésével vagy használatával kapcsolatos rosszhiszeműség különösen abban az esetben bizonyítható, ha:

- a) a körülmények arra utalnak, hogy a domain nevet kifejezetten azzal a céllal igényelték, hogy az adott név használatára jogosult konkrét személynek ellenérték fejében átruházzák, vagy használatát egyéb módon ellenérték fejében biztosítsák számára; vagy
- b) a domain nevet abból a célból igényelték, hogy megakadályozzák, hogy a név használatára jogosult az érintett nevet egy annak megfelelő domain névben felhasználja, feltéve, hogy:
 - i. a Panaszolt ilyen jellegű magatartása bizonyítható; vagy
 - ii. a domain nevet a delegálás időpontjától számított legalább két éven keresztül nem megfelelő módon használták; vagy
- c) a domain nevet elsősorban azzal a céllal jegyeztették be és/vagy használják, hogy egy versenytárs szakmai tevékenységét megzavarják; vagy

d) a domain nevet szándékosan arra használták fel, hogy az Internet-felhasználókat haszonszerzés céljából a Panaszolt honlapjára vagy egyéb on-line címére irányítsák azzal, hogy a panasz tárgyát képező domain név összetéveszthető egy olyan névvel, amelynek használatára más jogosult, és az összetévesztést a Panaszolt internetes honlapján vagy online címén hirdetett vagy található termék vagy szolgáltatás, illetve bármely más, a honlappal vagy on-line címmel kapcsolatos információ alapozza meg.

25. A Felek írásbeli nyilatkozataikban kötelesek a teljeskörűségre törekedni, valamennyi releváns bizonyítékot csatolni, figyelemmel arra, hogy az Alternatív Vitarendező Fórum a rendelkezésére álló iratok alapján hozza meg a döntését. Az Alternatív Vitarendező Fórum döntése során figyelembe vehet az interneten nyilvánosan elérhető információkat is, így különösen az adott domain használatával kapcsolatosan.

26. A beadványokat magyar nyelven kell benyújtani. Amennyiben valamely melléklet idegen nyelvű, úgy annak egyszerű fordítását is csatolni kell – ennek elmaradása az adott bizonyíték figyelmen kívül hagyását eredményezheti.

Fontos kiemelni azt is, hogy a jelen eljárásnak nem lehet tárgya sem a védjegybitorlás, sem pedig a jellegbitorlás megállapítása, mivel ezek a jogviták bírósági hatáskörbe tartoznak, továbbá részletesebb és kiterjedtebb bizonyítást és jogértelmezést követelnek, ugyanakkor az Alternatív Vitarendező Fórum jogosult eljárni és döntést hozni a .hu felső szintű domain alá regisztrált domain neveket érintő vitákkal kapcsolatban a vonatkozó szabályok alapján (úm. DRSZ, VESZ).

III/a. Panaszosnak a Domainregisztrációs Szabályzat 2.2.1 pontjára való hivatkozása nem megalapozott az alábbi okokra tekintettel.

A magyar cégnyilvántartás hatályos adatai szerint a 01-09-722015 cégjegyzékszámú társaságot 2004. január 9-én jegyezték be FIDELIO MEDIA Szolgáltató és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság néven, a PORT.hu Kiadó Korlátolt Felelősségű Társaság névmódosítás 2017. október 30. napjától hatályos. Az AVF álláspontja szerint - figyelemmel a közhiteles céginformációra - Panaszos kizárólag ezen időpontot követően hivatkozhat arra, hogy a „PORT.hu” megjelölést cégnévként használja és csak ezen időpontot követően hivatkozhat arra, hogy más a névkizárólagossághoz fűződő jogait esetlegesen megsértette. Ugyan a <port.hu> domain whois adatai szerint a domaint 1996. október 13-án regisztrálták, és a domain-használó a PORT.hu Kft, tekintettel arra, hogy Panaszos nem csatolt bizonyítékot arra nézve, hogy a <port.hu> domaint mely időponttól használja, így ezen körülményt az AVF sem vizsgálta. Ugyanakkor az AVF kiemeli, hogy nincs is jelentősége a döntés szempontjából, hogy mikortól használja a <port.hu> domaint Panaszos, mert a továbbiakban részletezettek szerint – a két érintett domain név közötti hasonlóságon túl - sem jogellenesség, sem jogos érdek hiánya, sem rosszhiszeműség nem állapítható meg Panaszolt részéről, amely megalapozná a vitatott domain igénylésének DRSZ-be való ütközését.

A 017038969 számú „portu (ábrás)” európai uniós védjegyet a Panaszolt 2017. július 27. napján nyújtotta be az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatalához, így ezen időpont minősül a védjegy elsőbbségi napjának, ami korábbi azon időpontnál, azaz 2017. október 30. napjánál, amikortól hatályos a PORT.hu Kiadó Korlátolt Felelősségű Társaság-ra történt névmódosítás.

A Panaszolt 017038969 számú „portu (ábrás)” európai uniós védjegyének 2017. július 27. napi elsőbbségi időpontjára tekintettel Panaszos az M1902726 ügyszámú „Szórakozol?! Port.hu” (szó védjegy) magyar nemzeti védjegyére sem hivatkozhat, mint korábbi, szellemi tulajdonhoz fűződő joga esetleges megsértésére, tekintettel arra, hogy ezen védjegy esetében az elismert bejelentés napja 2019.

szeptember 10. napja, ami későbbi a Panaszolt javára bejegyzett, korábban hivatkozott európai uniós védjegy elsőbbségi napjánál.

Fentiekere tekintettel és figyelembe véve a „portu (ábrás)” európai uniós védjegy 2017. július 27. napi elsőbbségi időpontját nem merült fel olyan körülmény, amely megalapozná, hogy a Panaszolt a választott domain nevet a DRSZ 2.2.1 pontjába ütköző módon választotta volna ki, és hogy a választott domain név sértené Panaszos korábbi, névkizárólagossághoz való jogát, vagy korábbi védjegy alapján fennálló, a szellemi tulajdonhoz fűződő jogát.

Fentiekén túl az AVF kiemeli, hogy a Panaszolt igazolta a 1-3. szám alatti mellékletként benyújtott bizonyítékokkal, hogy a „portu” megjelölést kereskedelmi névként használja. A kereskedelmi nevek sokféleségéből adódóan, maga a kereskedelmi név egyben cégnév illetve védjegy is lehet, így adott esetben az igénylőnek a kereskedelmi név domainként választásához prioritásos igénye fűződik. Tekintettel az ilyen jellegű esetek nagy számára, ezzel a kérdéssel a Tanácsadó Testület több Elvi Állásfoglalásában is foglalkozott (lásd az 1/2000, 2/2000 és 4/2000 sz. Elvi Állásfoglalásokat). Ezekben az esetekben a Regisztrációs Szabályzatnak, illetve a hivatkozott állásfoglalásokban foglaltaknak megfelelően a domain név nem tagadható meg a prioritásos igénnyel rendelkezőtől. Az Elvi Állásfoglalások megállapításai jelen ügyben is alkalmazandóak, tekintettel arra, hogy a Szabályzatnak a releváns rendelkezései nem változtak. Az AVF megjegyzi, hogy jelen esetben kifejezett jelentősége van annak is, hogy Panaszos és Panaszolt a vonatkozó versenyjogi szabályok értelmében nem minősülnek versenytársaknak, hiszen Panaszos világháló-portál szolgáltatást és kiadói tevékenységet, míg Panaszolt pénzügyi és befektetési tevékenységet folytat, és ezt mind a cégszabályzatok az adott társaság tevékenységi körére vonatkozó információi, mind a fent hivatkozott védjegyek árujegyzéke egyezően igazolja.

A VESZ 26. pontja értelmében a beadványokat magyar nyelven kell benyújtani, és amennyiben valamely melléklet idegen nyelvű, úgy annak egyszerű fordítását is csatolni kell, ennek elmaradása pedig az adott bizonyíték figyelmen kívül hagyását eredményezheti. A Panaszolt által 3. számú mellékletként csatolt cseh nyelvű számlákat az AVF a döntés során az alábbiakra tekintettel vette figyelembe.

A jelen ügy tényállásának teljeskörű feltárása, valamint a Panaszolt azon állításának tisztázása érdekében, miszerint a vitatott domain delegálását a Panaszolt 2017-ben kezdeményezte, és azóta is fizet a névért, az AVF megkereste a Nyilvántartót, azaz az ISZT Nonprofit Kft.-t. Az AVF a Nyilvántartótól kapott tájékoztatás alapján tényként rögzíti, hogy 2017. július 7-én került a vitatott domain név a WOOD & Company Financial Services, a.s., vagyis a Panaszolt használatába, majd 2022. október 22-én törődött feltételezhetően az esedékes fenntartási díj meg nem fizetése miatt. Ezt követően Panaszolt 2023. június 16-án nyújtott be igényt a domain névre, de a regisztráció csak az „Előzetes hiányos” státuszig jutott el, másnap törődött a név. 2023. augusztus 3-án szintén Panaszolt igényelte a domain nevet, így ezen a napon „Bejegyzett feltételes használat”-ba került a <portu.hu>.

Fentiekere tekintettel megállapítható volt, hogy 2017. július 7. napja és 2022. október 22. napja között a <portu.hu> domain jogszerűen a Panaszolt használatában volt, majd annak törlését követően igényelte újra két alkalommal is, és a csatolt számlák is ezt igazolják. Mindezekre tekintettel a Panaszolt által 3. számú mellékletként csatolt cseh nyelvű számlákat – a legalább egyszerű fordítás csatolásának hiányában is - az AVF a döntés során - a VESZ 25. és 26. pontjaira is tekintettel - azért vette figyelembe a Panaszolt állításainak alátámasztására, mert minimális fordítással azok tartalma megállapítható volt, és így felhasználhatóak a jelen ügy tényállásának teljeskörű megállapításához.

III/b. Panaszosnak a Domainregisztrációs Szabályzat 2.2.2 pontjára való hivatkozása nem megalapozott az alábbi okokra tekintettel.

A DRSZ 2.2.2. pont a) alpontja értelmében, nem választható és használható olyan domain név, amely jelentéstartalmára és/vagy használatára nézve gyaníthatóan jogellenes. A VESZ 10. pontja visszautal a Domainregisztrációs Szabályzatra, és a DRSZ 8.7 pontjával azonos szövegezéssel rendelkezik arról, hogy a jogellenesség abban az esetben állapítható meg, ha a DRSZ 8.7. pont a) VAGY b) alpontja ÉS a c) VAGY d) alpont együttes alkalmazása alapján bizonyítható.

A DRSZ 2.2.3. pont a) alpontja úgy rendelkezik, hogy olyan domain név nem választható, ami már regisztrálva van az adott közdomain alatt. Ebből következően regisztrálható olyan hasonló, akár egy betű különbséggel eltérő domain is, amennyiben a DRSZ 8.7. pont a) VAGY b) alpontja ÉS a c) VAGY d) alpont együttes alkalmazása a regisztrációt nem zárja ki. Ez az jelenti, hogy önmagában két domain közötti nagyfokú hasonlóság nem elegendő a később igényelt domain regisztrációjának a megtagadásához, amennyiben a jogellenesség a DRSZ 8.7. pont a) VAGY b) alpontja ÉS a c) VAGY d) alpont együttes alkalmazása alapján nem bizonyítható.

A DRSZ 2.2.2. pont c) alpontja értelmében, nem választható és használható olyan domain név, amely jelentéstartalmára és/vagy használatára nézve gyaníthatóan megtévesztő. Az AVF megállapította, hogy Panaszolt Magyarország területén is érvényes és hatályos, Panaszos védjegyéhez képest korábbi elsőbbségi időpontú védjegyoltalommal rendelkezik, melyet Panaszolt - a csatolt bizonyítékokkal igazoltan - üzletszerű gazdasági tevékenység végzésére kíván felhasználni. Panaszolt ezen állítása az általa előadottak és csatolt bizonyítékok alapján valószínűként elfogadható. Fentiekén túl az is megállapítható a védjegyrajstromok kivonatai alapján, hogy a 017038969 számú „portu (ábrás)” európai uniós védjegyet a Nizzai 36 osztályba tartozó szolgáltatásokra, míg az M1902726 ügyszámú „Szórakozol?! Port.hu” (szó védjegy) magyar nemzeti védjegyet a Nizzai 35, 38 és 41 osztályba tartozó szolgáltatásokra lajstromozták, így az eltérő szolgáltatásokra is tekintettel a védjegyek közötti összetéveszthetőség is kizárt, továbbá alátámasztja, hogy a védjegyjogosultak nem minősülnek egymás versenytársainak.

Fentiekere tekintettel a DRSZ 8.7. c) pontjában meghatározott feltétel nem áll fent, mert a Panaszolt igazolta, hogy a vitatott domain igényléséhez jogos érdeke fűződik. Panaszolt a VESZ 11. pont a) pontjának megfelelően igazolta a domain igényléséhez fűződő jogos érdekét, és nem merült fel a VESZ 11. pont b)-c) alpontok szerinti körülmények fennállása.

Ugyancsak nem állapítható meg az sem, hogy a Panaszolt a vitatott domaint rosszhiszeműen igényelte, vagy annak felhasználása rosszhiszeműen történne, így a DRSZ 8.7. d) alpontjában meghatározott feltétel sem áll fent, mert nem merült fel a VESZ 12. pontja szerinti a)-d) alpontokban felsorolt egyik körülmény fennállása sem.

Fentiekere tekintettel nem merült fel egyetlen olyan körülmény sem, amely megalapozná, hogy a választott domain név használatára nézve gyaníthatóan jogellenes vagy megtévesztő lenne, és így a DRSZ 2.2.2. a) vagy c) alpontja, illetve 2.2.3. a) alpontja alapján nem választható, és nem használható domain névként.

A döntés szövege a domain.hu weboldalon az Alternatív Vitarendező Fórum Vitarendezési Eljárási Szabályzatában foglaltak szerint közzétételre kerül.

Kelt: 2023. szeptember 19.

dr. Brandusa Mónika
Előadó döntnök

dr. Berecz Sándor
Szavazó döntnök

dr. Vermes Attila
Szavazó döntnök